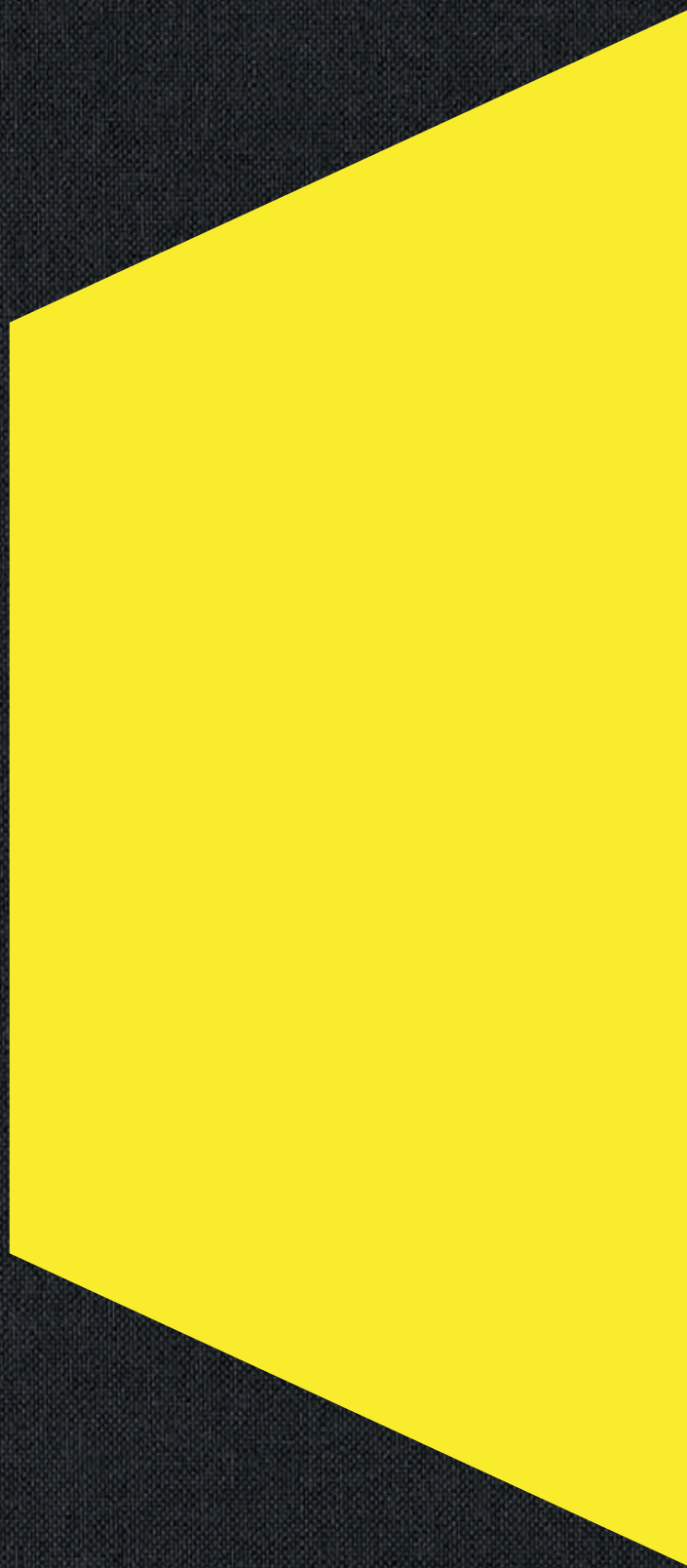


Cassina



LIGHTING COLLECTION

2023

Cassina

LIGHTING COLLECTION

THE CASSINA PERSPECTIVE ON LIGHT

EN THE CASSINA PERSPECTIVE ON LIGHT

Cassina expands its vision of the home with a new lighting collection that integrates and completes its offer to create welcoming settings that respond to a wide array of styles, in perfect harmony with the company's philosophy. Already aware of the importance of light, Cesare Cassina was pioneering in this field when he joined forces with Dino Gavina in 1962 to establish Flos. Today the company returns its attention to this sector and presents a first lighting catalogue that unites both established and new names to bring light to 'The Cassina Perspective'. The collection, which will continue to expand in the future, combines important novelties with the decorative lighting developed internally over the past years by Cassina.

IT THE CASSINA PERSPECTIVE SOTTO I RIFLETTORI

Cassina amplia la sua visione della casa con una nuova collezione di illuminazione che completa la sua proposta per creare ambienti accoglienti che rispondono a un ampio spettro di stili, in perfetta armonia con la filosofia dell'azienda. Già consapevole della centralità della luce, Cesare Cassina è stato un pioniere in questo campo unendo le forze con Dino Gavina per fondare Flos nel 1962. Oggi l'azienda torna a dedicarsi a questo settore e presenta il primo catalogo d'illuminazione che unisce autori affermati a nuovi nomi per dare luce a "The Cassina Perspective". La collezione, destinata ad espandersi nel tempo, combina novità importanti con l'illuminazione decorativa sviluppata internamente da Cassina negli ultimi anni.



THE CASSINA PERSPECTIVE

Avant-garde, authenticity, excellence, a fusion of technological skills and local artisan craftsmanship. The Cassina identity is built on solid, shared values that express the best in Italian and international design with a consistent, recognizable and erudite stylistic language. Cassina successfully brings together culture, artisan craftsmanship and industry, reconciling memory and exploration, austerity and emotion, uniqueness and experimentation, while interpreting the trends of everyday life through ongoing aesthetic investigation. With an independent, pioneering spirit, for nearly 100 years the Meda-based company has charted an innovative course – through intuition and foresight – in the world of design and interior decor. In the Italy of the 1950s, Cassina ushered in industrial design based on an entirely new approach that marked the transition from artisan handicraft to mass production. It was the first company to engage the most forward-thinking designers and architects in the narration – through new shapes, styles and influences – of contemporary architecture and design. The only one

IT Avantguardia, autenticità, eccellenza, connubio di capacità tecnologica e sapienza manuale locale. L'identità di Cassina si è costruita su valori solidi e condivisi, per esprimere il meglio del design italiano e internazionale con un linguaggio coerente, riconoscibile, colto. Cassina ha saputo far interagire cultura, artigianato e industria, conciliando memoria e ricerca, rigore ed emozione, unicità e sperimentazione, e interpretando le tendenze della quotidianità grazie a un lavoro costante di ricerca estetica. Con spirito

FR Avant-garde, authenticité, excellence mêlant capacité technologique et savoir manuel local. L'identité de Cassina s'est construite sur des valeurs solides et partagées, pour exprimer le meilleur du design italien et international avec un langage cohérent, reconnaissable et cultivé. Cassina a su faire interagir culture, artisanat et industrie, en conciliant mémoire et recherche, rigueur et émotion, singularité et expérimentation, et en interprétant les tendances du quotidien grâce à un travail constant de

DE Avantgarde, Authentizität, Exzellenz, eine Kombination aus technischem Können und lokaler Handwerkskunst. Die Identität von Cassina wurde auf soliden, gemeinsamen Werten aufgebaut, um das Beste des italienischen und internationalen Designs mit einer kohärenten, erkennbaren und kultivierten Sprache auszudrücken. Cassina hat es verstanden, Kultur, Handwerk und Industrie zu vereinen, indem sie Erinnerung und Forschung, Präzision und Emotion, Einzigartigkeit und Experimentierfreude miteinander in Einklang





to apply innovation at every step of the design process, developing previously untried manufacturing solutions, always marrying technological skills and fine traditional craftsmanship, imagining new opportunities in the culture of living inspired by society, art and fashion. Persistently projected into the future to challenge the conventional, it defines the horizons of the new. This is why Cassina designs are exhibited in the permanent collections of the most prominent museums in the world. Durable and timeless, its products are the embodiment of beauty and meaning, select materials of the highest quality and attention to detail. Today, the Cassina vision is expressed through *The Cassina Perspective*: a concept, and a philosophy, that conveys the company's values through an eclectic collection in which the most innovative products and modern icons combine to create comfortable interiors that share a mutual language based on a unique code of design excellence. A collection that includes a holistic product line for the home, from the living and dining rooms to the bedrooms and

pionieristico e libero, da quasi 100 anni l'azienda di Meda anticipa i tempi, tracciando un percorso inedito – per intuizione e lungimiranza – nel mondo del design e dell'architettura di interni. Cassina inaugura nell'Italia degli anni '50 l'industrial design secondo una logica totalmente nuova che segna il passaggio dalla produzione artigianale a quella seriale; è la prima azienda a coinvolgere i più illuminati designer e architetti nella narrazione, per mezzo di nuove forme, suggestioni e influenze della progettazione contemporanea; l'unica a esercitare l'innovazione a ogni scala del disegno: mettendo a punto inedite soluzioni costruttive, coniugando sempre capacità tecnologica a un'artigianalità di grande tradizione, immaginando nuove prospettive della cultura dell'abitare ispirate alla società, all'arte e alla moda, mantenendo lo sguardo tenacemente proiettato verso il futuro, a sfidare il convenzionale, delineando così gli orizzonti del nuovo. Per questo il design di Cassina è esposto nelle collezioni permanenti dei più importanti musei del mondo. I suoi prodotti sono durevoli e senza tempo, sintesi di bellezza e significato, curati nei materiali di qualità assoluta e nei dettagli. Oggi, la visione di Cassina si manifesta con *The Cassina Perspective*: un concetto, una filosofia che conferma ed esprime i valori dell'azienda attraverso una collezione eclettica in cui i prodotti dall'anima più innovativa e le icone del moderno creano insieme atmosfere accoglienti, dialogando secondo un codice progettuale unico, basato sull'eccellenza. Una collezione che comprende una

recherche esthétique. Dotée d'un esprit pionnier et libre, l'entreprise de Meda est en avance sur son temps depuis près de 100 ans, traçant un chemin sans précédent – par son intuition et son anticipation – dans le monde du design et de l'architecture d'intérieur. Cassina inaugure le design industriel en Italie dans les années 1950 selon une logique totalement nouvelle qui marque le passage de la production artisanale à la production en série ; c'est la première entreprise à faire participer les designers et architectes les plus éclairés à la narration, au moyen de nouvelles formes, suggestions et influences du design contemporain ; la seule à pratiquer l'innovation à toutes les échelles de la conception en élaborant des solutions nouvelles de fabrication, en alliant toujours capacité technologique et savoir-faire d'une grande tradition artisanale, en imaginant de nouvelles perspectives de la culture de l'habiter inspirées par la société, l'art et la mode, en maintenant le regard obstinément projeté vers l'avenir, pour défier le conventionnel, dessinant ainsi les horizons du nouveau. C'est pour cela que le design de Cassina est exposé dans les collections permanentes des musées les plus importants au monde. Ses produits sont durables et intemporels, une synthèse de beauté et de sens, soignés dans les matériaux d'une qualité absolue et dans les détails. Aujourd'hui, la vision de Cassina se manifeste dans *The Cassina Perspective*: un concept, une philosophie qui confirme et exprime les valeurs de l'entreprise à travers une collection éclectique

brachte und die Trends des Alltags durch ständige ästhetische Forschung interpretierte. Mit Pionier- und Freigeist nimmt das Unternehmen aus Meda seit fast 100 Jahren den Lauf der Zeit vorweg und beschreibt mit Intuition und Weitsicht einen beispiellosen Weg in der Welt des Designs und der Innenarchitektur. In den 1950er Jahren führte Cassina in Italien das Industriedesign nach einer völlig neuen Logik ein, die den Übergang von der handwerklichen Fertigung zur Serienproduktion markierte; es war das erste Unternehmen, das die fortschrittlichsten Designer und Architekten durch neue Formen, Vorschläge und Einflüsse des zeitgenössischen Designs in die Gestaltung einbezog; das einzige, das Innovation auf allen Ebenen des Designs betrieb: es kombiniert technologische Kompetenz mit traditioneller Handwerkskunst, entwirft neue Perspektiven für die Lebenskultur, inspiriert von Gesellschaft, Kunst und Mode, und richtet seinen Blick beharrlich in die Zukunft, indem es das Herkömmliche in Frage stellt und so die Horizonte des Neuen aufzeigt. Aus diesem Grund sind die Designs von Cassina in den Dauerausstellungen der bedeutendsten Museen der Welt zu finden. Die Produkte sind langlebig und zeitlos, eine Synthese aus Schönheit und Sinnhaftigkeit, mit einem Augenmerk auf Materialien und Details von höchster Qualität. Heute manifestiert sich die Vision von Cassina in der *Cassina-Perspektive*: ein Konzept, eine Philosophie, die die Werte des Unternehmens durch eine eklektische Kollektion bestätigt und zum Ausdruck bringt. Eine Kollektion, in der

outdoor areas. This vision is expanded and reinforced through Cassina Details, a complete collection of accessories that highlights the spaces in the home, instilling authentic, personal milieus with a touch of design and fine craftsmanship. The collection incorporates new and existing products: tableware, vases, lamps, mirrors, rugs, cushions and fabrics for both indoor and outdoor settings. Even accessories become an essential element in the decor and in designing the space – an object that has a life of its own but takes on new meaning in the uniqueness of the landscape in which it is imagined. Specifically, Cassina presents new vases by legendary designers Patricia Urquiola and Bodil Kjær, and the creative duo, Formafantasma. In addition to made in Italy excellences – including outstanding artisan companies like Dedar, Ginori 1735, San Lorenzo and Venini – partnerships continue to thrive with renowned Italian and international designers and artists – Franco Albini, Giacomo Balla, Ron Gilad, Gaetano Pesce, to name just a few.

proposta olistica per la casa, dal living e dining, alla zona notte e alle aree outdoor. Questa visione si amplia e si rafforza attraverso Cassina Details, una collezione completa di accessori, che mette in risalto tutti gli ambienti della casa, creando atmosfere autentiche e personali, con un tocco di design e artigianalità. La collezione riunisce prodotti nuovi ed esistenti: servizi da tavola, vasi, lampade, specchi, tappeti, cuscini e tessuti per ambienti indoor e outdoor. Anche l'accessorio diventa così un aspetto fondamentale nell'arredo e nel concepire lo spazio: oggetto che ha vita propria, ma che assume significati nuovi nell'unicità dell'ambiente in cui è pensato. In particolare, Cassina presenta i nuovi vasi delle note designer Patricia Urquiola e Bodil Kjaer, una collaborazione con il duo creativo Formafantasma. Oltre alle eccellenze del made in Italy – tra cui spiccano realtà artigianali come Dedar, Ginori 1735, San Lorenzo e Venini – continuano le collaborazioni con rinomati designer e artisti italiani e internazionali – Franco Albini, Giacomo Balla, Ron Gilad, Gaetano Pesce, per citare solo alcuni esempi. E così anche la dimensione decorativa diventa centrale nell'esperienza abitativa, e viene a creare un orizzonte ampio e dettagliato di configurazioni possibili, in cui il profilo estetico di ogni ambiente trova la propria armonia. La ricca selezione di complementi offerta da Cassina consente di creare dinamismi visivi dialogando sempre secondo un codice di eccellenza progettuale, di sensibilità formale, solidità e

dans laquelle des produits particulièrement novateurs et les icônes modernes créent ensemble des atmosphères accueillantes, dialoguant selon un code unique de conception, basé sur l'excellence. La collection comprend une proposition holistique pour la maison : séjour et salle à manger, espace nuit et espaces extérieurs. Cette vision est élargie et renforcée par Cassina Details, une collection complète d'accessoires, qui exalte toutes les pièces de la maison, créant des atmosphères authentiques et personnelles, avec une touche de design et d'artisanat. La collection rassemble produits nouveaux et existants : services de table, vases, lampes, miroirs, tapis, coussins et tissus pour les espaces intérieurs et extérieurs. L'accessoire devient ainsi également un aspect fondamental de l'ameublement et de la conception de l'espace : un objet qui a sa propre vie mais qui revêt de nouvelles significations dans l'unicité de l'environnement où il trouve place. Cassina présente notamment les nouveaux vases des célèbres designers Patricia Urquiola et Bodil Kjær, ainsi qu'une collaboration avec le duo créatif Formafantasma. Outre les excellences du Made in Italy – parmi lesquelles se distinguent des entreprises artisanales telles que Dedar, Ginori 1735, San Lorenzo et Venini –, les collaborations se poursuivent avec des designers et artistes italiens et internationaux de renom, tels que Franco Albini, Giacomo Balla, Ron Gilad, Gaetano Pesce, pour n'en citer que quelques-uns. Ainsi, la dimension décorative devient également centrale dans l'expérience domestique et crée

Produkte mit einer innovativen Seele und moderne Ikonen zusammen eine einladende Atmosphäre schaffen, die nach einem einzigartigen, auf Exzellenz basierenden Designcode miteinander in Dialog treten. Eine Kollektion, die einen ganzheitlichen Vorschlag für die Wohnung enthält, vom Wohn- und Essbereich bis zum Schlaf- und Outdoorbereich. Diese Vision wird durch Cassina Details erweitert und verstärkt: Eine komplette Kollektion von Wohnaccessoires, die alle Bereiche des Hauses hervorhebt und authentische und persönliche Atmosphären mit einem Hauch von Design und Handwerkskunst schafft. Die Kollektion umfasst neue und bestehende Produkte: Geschirr, Vasen, Lampen, Spiegel, Teppiche, Kissen und Textilien für den Innen- und Außenbereich. Das Accessoire wird so zu einem grundlegenden Aspekt bei der Einrichtung und Gestaltung von Räumen: ein Objekt, das ein Eigenleben hat, das aber in der Einzigartigkeit der Umgebung, in der es gestaltet wird, eine neue Bedeutung erhält. Cassina präsentiert insbesondere die neuen Vasen der bekannten Designerinnen Patricia Urquiola und Bodil Kjær, eine Zusammenarbeit mit dem Kreativduo Formafantasma. Neben den ausgezeichneten Produkten des Made in Italy - unter denen sich Handwerker wie Dedar, Ginori 1735, San Lorenzo und Venini hervorheben - wird die Zusammenarbeit mit renommierten italienischen und internationalen Designern und Künstlern fortgesetzt: Franco Albini, Giacomo Balla, Ron Gilad, Gaetano





Thus, the decorative dimension becomes a core theme in domestic lifestyles and leads to the creation of a broad yet detailed horizon of possible arrangements in which the aesthetic profile of each room finds its own harmony. The splendid selection of accessories offered by Cassina makes it possible to create visual dynamics based on a code of design excellence, aesthetic sensitivity, integrity and cultural authority. Systems of pieces with a natural empathy, certain to establish an emotional connection with those who use them, adapt to different interpretations and pairings, ways of use and lifestyles. Represented by eight categories – Tableware, Objects, Vases, Textiles, Lamps, Mirrors, Rugs and Large Accessories – they reflect the vast range of furnishings that complete the home while showcasing the eclecticism and versatility of Cassina designs through an unconventional, distinctive and powerful language, capable of expressing the tangible quality of both the individual object and the whole, beyond the constraints of fleeting fashions. And the intuition to envision the trends of tomorrow, today.

autorevolezza culturale. Sistemi di presenze naturalmente empatiche, che sanno stabilire una sintonia emozionale con chi le usa, adattandosi a interpretazioni, abbinamenti, circostanze d'uso e stili di vita differenti, qui rappresentati da otto categorie – Arte della Tavola, Oggetti, Vasi, Tessile, Lampade, Specchi, Tappeti, Grandi Complementi – che riflettono la vasta gamma di accessori che completano la casa: mostrando l'eclettismo e la versatilità del design Cassina, attraverso un lessico non convenzionale, distintivo e potente, capace di esprimere la qualità tangibile sia dell'oggetto singolo sia dell'insieme, al di là delle mode effimere. E quell'istinto di anticipare nel presente le tendenze di domani.

un horizon vaste et détaillé de configurations possibles, où le profil esthétique de chaque pièce trouve sa propre harmonie. La riche sélection de meubles de complément et accessoires proposée par Cassina permet de créer des dynamismes visuels en communiquant toujours selon un code d'excellence de la conception, de sensibilité formelle, de solidité et d'autorité culturelle. Des systèmes de présences naturellement empathiques, qui savent établir une harmonie émotionnelle avec ceux qui les utilisent, s'adaptant à différentes interprétations, combinaisons, circonstances d'utilisation et modes de vie, représentés ici par huit catégories – Art de la Table, Objets, Vases, Textiles, Lampes, Miroirs, Tapis, Grands meubles de complément et accessoires – qui reflètent la vaste gamme d'accessoires qui complètent la maison en révélant l'éclectisme et la polyvalence du design Cassina par un lexique non conventionnel, distinctif et puissant, à même d'exprimer la qualité tangible tant d'un seul objet que de l'ensemble, au-delà des modes éphémères. Et cet instinct d'anticiper les tendances de demain dans le présent.

Pesce, um nur einige zu nennen. Auf diese Weise wird auch die dekorative Ebene zum zentralen Element des Wohnerlebnisses und schafft einen breiten und detaillierten Horizont möglicher Konfigurationen, in dem das ästhetische Profil jedes Raumes seine eigene Harmonie findet. Die reiche Auswahl an Wohnaccessoires, die Cassina anbietet, ermöglicht es, visuelle Dynamiken zu kreieren, die immer nach einem Kodex von Design-Exzellenz, Gefühl für Formen, Solidität und kultureller Autorität kommunizieren. Systeme von einfühlbarer Präsenz, die in der Lage sind, eine emotionale Harmonie mit denjenigen herzustellen, die sie benutzen, und die sich an unterschiedliche Interpretationen, Kombinationen, Verwendungsumstände und Lebensstile anpassen. Sie werden hier in acht Kategorien dargestellt – die Kunst des Tafelns, Einrichtungsobjekte, Vasen, Textilien, Lampen, Spiegel, Teppiche, große Wohnaccessoires – die die breite Palette von Accessoires widerspiegeln, die das Haus vervollständigen: die den Eklektizismus und die Vielseitigkeit des Cassina-Designs durch eine unkonventionelle, unverwechselbare und kraftvolle Sprache zum Ausdruck bringen, die in der Lage ist, die greifbare Qualität sowohl des einzelnen Objekts als auch des Ganzen jenseits der flüchtigen Moden zum Ausdruck zu bringen. Und dieser Instinkt, die Trends von morgen schon heute zu erkennen.

EITIE, Tobia Scarpa



WAX, STONE, LIGHT, Linde Freya Tangelder



VALOR.S, Philippe Starck



FLUXUS-E, Paolo Ulian







SINGAPORE SING



STARBURST





CONSTELLATION



BOLLICOSA NAUTILUS OUTDOOR



SINGAPORE SLING, FICUPALA OUTDOOR



ART DIRECTION

Cassina

Lighting Collection

CREATIVE DIRECTION

Davies Costacurta

PHOTOGRAPHY

Paola Pansini
DePasquale + Maffini (p. 8)
Valentina Sommariva (p. 3)
Francesco Dolfo (pp. 4, 7)

SET DESIGN

Greta Cevenini
Elena Mora

GRAPHIC DESIGN

Studio Costacurta
Stefano Lucchetti

POST PRODUCTION

Pan Group Milano

Thanks to

Dep Art Gallery
Galleria Bianconi

Cassina

Cassina S.p.A.
1, Via Busnelli
I – 20821 Meda (MB)
Tel. + 39 0362372.1
www.cassina.com
info@cassina.it

Copyright © Cassina S.p.A. 2022
All rights reserved

Printed by OGM

